

**NOTICE OF MEETING**  
**HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 46**

**AVISO DE ASAMBLEA**  
**DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 46 DEL CONDADO DE HARRIS**

**THÔNG BÁO HỌP**  
**CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 46 QUẬN HARRIS**

**會議通知**  
**HARRIS 郡緊急服務區第 46 區**

Notice is hereby given that **HARRIS COUNTY EMERGENCY SERVICES DISTRICT NO. 46** will hold a meeting on **Monday, January 16, 2017**, at **7:00 P.M.** at the **Atascocita Volunteer Fire Department, Administrative Building, 18425 Timber Forest Drive, Humble, TX 77346.**

Se notifica por el presente que el **DISTRITO DE SERVICIOS DE EMERGENCIA NRO. 46 DEL CONDADO DE HARRIS** llevará a cabo una asamblea el **lunes, 16 de enero de 2017**, a las **7:00 P.M.** La asamblea se llevará a cabo en el siguiente lugar: **Atascocita Volunteer Fire Department, Administrative Building, 18425 Timber Forest Drive, Humble, TX 77346.**

Theo đây xin thông báo rằng **CƠ QUAN DỊCH VỤ KHẨN CẤP SỐ 46 QUẬN HARRIS** sẽ tổ chức một cuộc họp vào **thứ Hai ngày 16 tháng Một 2017, 7 giờ chiều.** Cuộc họp sẽ được tổ chức tại địa điểm sau đây: **Atascocita Volunteer Fire Department, Administrative Building, 18425 Timber Forest Drive, Humble, TX 77346**

**HARRIS 郡緊急服務區第 46 區**茲定於 **2017 年 1 月 16 星期一**下午 **7:00** 召開會議。會議地點為：**Atascocita Volunteer Fire Department, Administrative Building, 18425 Timber Forest Drive, Humble, TX 77346.**

The District will consider and act upon the following matters:

El Distrito considerará y obrará en los siguientes asuntos:

Cơ Quan sẽ xem xét và quyết định vấn đề sau đây:

本區將考慮以下事項並採取相應行動：

1. Call meeting to order and establish a quorum.
2. Review and take action on matters relating to calling an election to be held on May 6, 2017:
  - a. Approve an Order calling for an election under Texas Health and Safety Code Section 775.0745 on a proposition to authorize in the District a maximum ad valorem tax rate of 10 cents on each hundred dollars of taxable value of property.
  - b. Order Approving and Appointing an Agent for the Election;

- c. Order Appointing an Early Voting Clerk and Deputy Early Voting Clerk;
- d. Order Establishing and Designating Election Precincts and Polling Places;
- e. Order Establishing and Designating Early Voting Polling Places;
- f. Order Adopting Form of Notice of District Election;
- g. Action to approve a contract with Hart InterCivic, Inc. for election services.
- h. To consider and take action on such other Orders, Resolutions and related matters as required or appropriate to call for the District election.

2. Repasar y actuar en relación a asuntos relativos a la convocación de una elección a celebrarse el 6 mayo de 2017:

- a. Aprobar una orden para convocar una elección bajo la Sección 775.0745 del Código de Salud y Seguridad de Texas para presentar una proposición para autorizar en el Distrito una tasa máxima del impuesto ad valorem de 10 centavos por cada cien dólares de valor de tasación de propiedad gravable.
- b. Orden para Aprobar y Designar un Agente para la Elección;
- c. Orden para Designar un Oficial de Votación Anticipada y un Oficial de Votación Anticipada Auxiliar;
- d. Orden para Establecer y Designar Precintos Electorales y Lugares de Votación;
- e. Orden para Establecer y Designar Lugares de Votación Anticipada;
- f. Orden para Adoptar la Forma del Aviso de Elección del Distrito;
- g. Acción para aprobar un contrato con Hart InterCivic, Inc. para servicios relacionados con la conducción de la elección.
- h. Considerar y actuar sobre tales otras órdenes, resoluciones y asuntos pertinentes que sean requeridas o apropiadas para convocar la elección del Distrito.

2. Duyệt xét và quyết định các vấn đề liên quan đến yêu cầu tổ chức một cuộc bầu cử vào ngày 6 tháng Năm 2017:

- a. Phê chuẩn Lệnh yêu cầu tổ chức bầu cử theo Bộ Luật Sức Khỏe và An Toàn Texas Mục 775.0745 về đề xuất cho phép áp dụng trong Cơ Quan một mức thuế giá trị tài sản tối đa là 10 xu cho mỗi một trăm đô la giá trị bất động sản phải đóng thuế.
- b. Lệnh Phê Chuẩn và Bổ Nhiệm một Đại Diện cho Cuộc Bầu Cử;
- c. Lệnh Bổ Nhiệm một Thư Ký phụ trách Bổ Phiếu Sớm và Phó Thư Ký phụ trách Bổ Phiếu Sớm;
- d. Lệnh Thiết Lập và Ấn Định Các Phân Khu Bầu Cử và Địa Điểm Bổ Phiếu;
- e. Lệnh Thiết Lập và Ấn Định Các Địa Điểm Bổ Phiếu Sớm;
- f. Lệnh Phê Chuẩn Mẫu Thông Báo Bầu Cử của Cơ Quan;
- g. Tiến hành phê chuẩn hợp đồng với Hart InterCivic, Inc. cho các dịch vụ liên quan đến tổ chức bầu cử.
- h. Xem xét và thực thi các Lệnh, Nghị Quyết khác, và các vấn đề liên quan theo quy định hoặc khi thích hợp để yêu cầu tổ chức cuộc bầu cử Cơ

Quan.

2. 審核與舉行 2017 年 5 月 6 選舉相關的事項並採取相應行動：

- a. 批准根據 Texas 州健康與安全法第 775.0745 條舉行選舉的命令，選舉所涉提案為授權在本區徵收從價稅，最高稅率為每 100 美元的可徵稅財產價值收稅 10 美分。
- b. 關於批准和委任選舉代理人的命令；
- c. 關於委任提前投票書記員和提前投票書記員助理的命令；
- d. 關於設立及指定選舉選區與投票站的命令；
- e. 關於設立及指定提前投票站的命令；
- f. 關於採納本區選舉通知書的命令；
- g. 關於批准與 Hart InterCivic 公司就選舉服務簽訂合約的行動。
- h. 考慮舉行本區選舉所需或所適宜的該等其他命令、決議及相關事項，並採取相應行動。

3. To receive public comment.

4. Adjournment.



*Ira A. Coveler*

**IRA A. COVELER**

COUNSEL-HARRIS COUNTY EMERGENCY  
SERVICES DISTRICT NO. 46  
TWO MEMORIAL CITY PLAZA  
820 Gessner, Suite 1710  
Houston, Texas 77024  
Telephone: (713) 984-8222  
Facsimile: (713) 984-0670